

日本語版

【出入国在留管理庁からのお知らせ】(20210903)

新型コロナウイルスのワクチン接種を希望する外国人向けに、ワクチン接種券の留意事項をまとめたチラシを多言語で作成しました。

【対応言語】英語、アラビア語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字）、フランス語、インドネシア語、クメール語（カンボジア語）、韓国語、ミャンマー語、モンゴル語、ネパール語、ポルトガル語、ロシア語、スペイン語、フィリピン語、タイ語、ベトナム語

https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/information_covid19.html

※登録情報の変更はこちら

（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※登録の解除はこちら

（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※登録情報の変更及び登録解除の URL は本日から 90 日間有効です。

有効期間を過ぎた場合、こちらから再発行願います。

https://mail.isa.go.jp/m/ja_urlreissue

※なお、本メールへのご返信はできませんので、ご了承ください。出入国在留管理庁

〒100-8973 東京都千代田区霞が関 1-1-1

03-3580-4111（代表）

やさしいにほんご版

【出入国在留管理庁（しゅつにゆうこくざいりゆうかんりちょう）からのお知らせ】
（20210903）

新（あた）らしいコロナウイルスの病気（びょうき）にならないための注射（ちゅうしゃ）＜＝ワクチン＞を打（う）ちたい外国人（がいこくじん）の皆（みな）さんへ、「新型（しんがた）コロナワクチン接種券（せっしゅけん）」のことを、いろいろな外国語（がいこくご）でお知（し）らせします。

【外国語（がいこくご）】英語（えいご）、アラビア語（ご）、中国語（ちゅうごくご）（簡体字（かんたいじ））、中国語（ちゅうごくご）（繁体字（はんたいじ））、フランス語（ご）、インドネシア語（ご）、クメール語（ご）（カンボジア語（ご））、韓国語（かんこくご）、ミャンマー語（ご）、モンゴル語（ご）、ネパール語（ご）、ポルトガル語（ご）、ロシア語（ご）、スペイン語（ご）、フィリピン語（ご）、タイ語（ご）、ベトナム語（ご）

https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/information_covid19.html

※登録（とうろく）したことを変（か）えたいときはこちら
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※登録（とうろく）をやめるときはこちら
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

※変更（へんこう）と解除（かいじょ）の URL は今日（きょう）から 90 日間（にちかん）使（つか）うことができます。

使（つか）うことができる期間（きかん）を過（す）ぎたときは、こちらからもう一度（いちど）メールアドレスを入（い）れてください。

https://mail.isa.go.jp/m/plja_urlreissue

※このメールアドレスにメールを送（おく）ることはできません。

出入国在留管理庁（しゅつにゆうこくざいりゆうかんりちょう）

〒100-8973 東京都（とうきょうと）千代田区（ちよたく）霞が関（かすみがせき）1-1-1
03-3580-4111（代表（だいひょう））

英語版

【Japan Immigration Service News】 (20210903)

For foreign nationals who wish to get COVID-19 vaccination, this is a notification about the“COVID-19 Vaccination Voucher” in various languages.

【Languages】 English, Arabic, Simplified Chinese, Traditional Chinese, French, Indonesian, Khmer (Cambodian), Korean, Burmese(Myanmar), Mongolian, Nepalese, Portuguese, Russian, Spanish, Filipino, Thai, Vietnamese

https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/information_covid19.html

*See here to change the information you registered.

(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)

*See here to cancel registration.

(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)

*URLs for changing information registered and canceling registration are valid for 90 days.

See here to re-issue a URL if yours has expired.

https://mail.isa.go.jp/m/en_urlreissue

*Please be aware that it is not possible to reply to this email.Immigration Services Agency of Japan

1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Postal Code 100-8973

Phone: 03-3580-4111(Representative)